

# OBSERVATORIULU

## Diariu politicu, national-economicu si literariu.

Nr. 61.

Sibiu, 29/10 Augustu 1878.

Anulu I.

### Capitulati si atunci se voru considera cererile vostre.

Acăsta este parolă de di, cu care se adresădă de 3 ani incocă germanii austriaci cătra boemii. Curatua nă se dice si noue aici in Transilvania de cătiva ani incocă. Se pare că dualistii din ambele parti ale monarhiei lucra in mai multe directiuni după acelasi maxime de statu. Ei consideră pe alte popoare negermane si nemagiere că cucerite si subjugate, cătra care patria comuna, statul, gubernul, legislativele nu ar avea nici o detorintă in cătu totu ce s'ar face in favorea loru, déca cumva se face cătu de pucinu, ar fi numai din gratia, s'au cum se dicea in 1848 chiaru si in Boemii, din interesu propriu pe care i-l are cineva, de es. la prasirea de vite, ameliorarea soiului loru si ingrasirea că se le păta luă dela unele lană si carne, dela altele pielea si carne. Se adeveresc adeca si aci disa principelui Lobkovicz despre aplicarea doctrinelor lui Darwin. Se vedem in se ce au respunsu mai deunadi cechii din nou la acea pretensiune impertinentă a germanilor.

Acăsta este o apucatura de martiafoiu, dicu cechii; ei voru se faca comerciu cu drepturile omenești că si cu orice marfa, se le mesure cu metrul său se le pună in cumpana după chilograme. „Am auditu că iti e de vîndiare acăsta parechia de cai, ai voil se scapi de ei, căci nutreți tu te tiene prea scumpu; ce mi-ai cere pe ei?“ „O suta de galbeni“. „Ba se fia 50“. Tradus in limbă politicei: Vedi că passivitatea iti vene preste mana. Spunu dreptu că nici mie numi e indemană cu ea. Ce se se iti dau că se te lasi de dens'a?

Acăsta este procedură ce se aplica dela unu timpu incocă la opositiunile naționale. Dara parlamentele nă au vocatiunea de a intemeia companii comerciale, si deputatii poporului nă au missiunea nici privilegiulu de a face negotiatoria cu drepturile poporului, prin care s'ar degradă la o stare forte prosaica. In adeveratele parlamente, precum sunt ale Angliei, Franției, Italiei, Belgiei, Elveției, politica ce facu ele este considerata dintr'unu punctu de vedere multu mai inaltu, unde missiunea loru principale este că se asigure poporului adeverata libertate si educatiune. Parlamentul in acele tieri este depositariulu numai al celor mai scumpe si

venerabili tradițiuni historice si interpretele credințiosu alu conscientiei poporului, era nu speculantul de drepturile lui. Unu parlamentu trebuie se aiba conscientia responsabilitatii morali, se scia că este datoriu a respectă drepturile poporului si a delatură piedecile in exercitiul acelora.

In lună acăsta s'au pornit u si in Boemii si in alte provincii cisalitane agitatii electoralii. De atunci cechii se aduna in diverse locuri si facu demonstratiuni naționali paciuite, dara forte serioze. La căteva diarie din Viena li s'au născutu că cechii ar fi aplecati a parasi politică resistenție passive si a capitula, era apoi pentru acestu casu ele promis cechilor, că după ce ministeriul Auersperg si-a datu demisiunea, in nouu ministeriu au se intre si vre-o doi cechi firesc sub conditiune că si deputatii cechi se intre in senatul imperiale in numerulu prevedutu in patentă din 26 Feb. 1861. Diariile naționale din Boemii respingu acea conditiune cu tota energie de care este capabile limbă loru si cea germană. Dara acelasi diarie marturisesc că promisiuni de acele nemtiesci sunt de natura că se seduca pre multi cechi trecuti prin scole, carii credu că déca voru fi si vre-o doi ministri cechi i voru pune si pe densii in functiuni si-i voru inainta. Germanii au intrebuiti acăsta manopera mai de multe-ori si le-a succesu in adeveru a trage pe cătiva cechi in functiuni, dara apoi a fostu vai de capulu acestora, căci sciindu germanii forte bine, că toti aceia s'au facutu apostati, politici numai de fome, era nu din convictiune, pe langa ce-i despreutescu, apoi i si tienu sub strinsa priveghiere, că nu cumva chiaru si afandu-se in functiune se traga la națiunea loru, si se faca politica ceha. Parte mare din poporul cehu, adeca; classile mijloalei (burgesi) si cele superioare fiindu destepete si luminate, cunoscu bine acea stare trista a lucrurilor; dara sub pressiunea majoritatii germane maiestrite nă ce se se faca mai multu, de cătu a se adoperă din tota poterile că se castige averi si se-si pună pe fiu loru in stare că se nu aiba trebuita de functiuni civili, era de alta parte le deschidu barbatelor calea in armata, unde domina dreptatea, apoi si in clerus, unde ministri nu prea potu suci nasulu episcopiloru că pe airea.

Inainte de 7 ani cu ocazia caderei ministeriului Hohenwart, chiaru si acestu eminente

barbatu de statu disese boemilor: Amu cadiutu si eu impreuna cu colegii miei. Acuma nu ve remane nici voie altu-ceva, de cătu se capitulati, deputatii cechi se intre in senatul imperiale; căci de nu voru intra, in 2 ani partid'a ceha se va sparge de sene si se va spulbera in 32 de venturi ale rosei. Dara partid'a ceha nu s'au spartu nici s'au spulberatu, din cauza că ea nu era partid'a, ci națiunea intréga cu singur'a exceptiune de acea parte a junimei demne de compatimire, carei i era jale se vădă multimea de nemti veriti de ministrii in functiuni bune prin partile locuite numai de cechi, său de majoritatea ceha.

De altminterle chiaru press'a ceha recunoscă că este greu a perseveră in resistentia passiva; adauge in se, că națiunea loru s'au condamnatu ore-cum la acea stare de abstinentia si cum am dice de postu, numai după o seria lungă de experientie triste si după natura deliberatiune a toturor barbatelor intelligenti ai națiunei. Cechii doresc se scape de passivitate; dara de cătu se castige acel mare bine cu tradarea dreptului publicu alu patriei loru si cu renuntarea infama la demnitatea si onoreala loru nationale, sunt mai bucurosi se piéra toti de seraci'a si de fome. De aceea ei respingu cu indignatiune tota promisiunile efemere ale germanilor, pe care le declara precum vediuramu si mai susu, de impertinente, mai alesu candu vede tota lumea, ce insemnă in dilele noastre a fi cineva ministru si cătu sunt de supuse la schimbări mai tota functiunile de statu; asia cu atâtua mai pucinu se potu determina se si vendia drepturile patriei si ale națiunei numai pentru că două său trei mii de individi cechi se fia pusi in functiuni astazi, pentru că se fia scosu mane, s'au in casulu celu mai bunu se fia aruncati din patria loru in alte parti ale monarhiei, era in momentele de facia la Bosni'a.

S'a disu din unele parti, că nu incape se tragemu linii paralele, se facem comparatiune intre Boemii si Transilvani'a. Dupa noi in se tocma comparatiuni de acestea ne sunt forte necessarie, ori din care punctu-de vedere le vom considera. Au nu suntemu si noi națiune că si cechii, numerosi că si ei, omeni că si ei, caroru ne competu tota drepturile omenesci in tota ramurile vietiei? Aci nu are si patria nostra drepturile sale de autonomia? Au nu portam si noi in proportiune

### Foisiōra „Observatoriului“.

#### Istori'a unui eveniment.

Noveleta.

Traducere de I. G. Baritiu.

Câteva septemani după mórtea marchisiei de M..., care murise fară eredi directi, in etate aprópe de 80 ani, testandu considerabil ei avere unor condescendenti lateralii, intr'unu hotelu frumosu din Faubourghul St. Germain in care locuise repaoast'a, se tienu o licitație particulară.

In partirea remasului aduse cu sine ca se se pună la vîndare intregu mobiliarul, ba chiaru si obiectele care avéau aceea ce se numesce pretiul de afectiune familiaru. Hotelulu de M... era renomitu pentru anticitatile sale. Acolo se aflau mobile de o valoare forte mare, acaroru vechime datau de căte două secole si care se conservaseră in urmă unor ingrijiri concentrate din generația in generație. Afara de acăsta se scădă, că repaoast'a avea o colectiune admirabila de raritati, broderii forte pretiose si vechi, care erau ajunsesc se fia moderne.

In cele două dile de expoziție de inaintea licitației, camerele hotelului deveniseră locul de întâlnire pentru lumea eleganta a Parisului. Dela două pără la patru ore după amiazi era o adeverata inbuldială de curioși intre care contingentul celu mai mare ilu deduse că totu deauna, secșulu frumosu. Densele se intrecă in admirarea obiectelor espuse si fiacare 'si alegea după gustu si placere si 'si notă obiectele pe care aru fi dorit u se le castige. Unele din damele aceleia se presentau in persoana la licitație, care dură trei dile. Altele 'si trimisera agenti loru plenipotențiali. A două di — care era un'a din cele mai frumosale Parisului — sosi si domn'u S. D..., care fusese impedecat a veni in diu'a precedenta si care acuma 'si manifestă neliniștirea prin gesturi visible Nemultumirea acelei dame ajunse la culme candu affa,

că obiectul pe care 'si pusese dens'a ochii, era déjà vendutu.

Acela era evenaliul celu mai frumosu si mai prețiosu pe lume, care era zugravutu de unu mare artistu, de Baucher alu carui biografu Charles Blanc dice că nu există nemicu mai admirabilu că pictura acelui evenaliu. Ea reprezentă 12 persoane si adeca: 6 dame si 6 barbati in pos'a unui dantu regulat si decentu. Fiacare figura era portretul fidele alu unei persoane inalte dela curtea regelui Ludovicu XIV. Baucher nu zugravise nimicu mai bine că acestu micu tablou. Încadrarea evenaliului inca era unu capu — d'operu de elegantia unu originalu in feliul seu. Si tota acestea se venduseră cu multu sub valoarea intrenseca, adeca numai cu 60 luidori.

Dómna D... era desesperata pentru că se inamorase de acel evenaliu, dens'a 'lu visase diu'a si năpetea. „Eu nu me voi potea consola niciodata pentru pierderei lui!“ esclama densa de repetitivei.

Numai o speranță i mai remanea. Evenaliul pote că 'lu cumpărăse unu neguitoriu său óre-cine, care ar fi dispusu se 'lu vendia erasi cu profitu. Indată ce acăsta idea fu exprimata, mai multi cavaleri cari voiau se placă si se consoledie pe frumosa intristata, se grabira a lăua informatiuni.

Densei se intorsera deconcertati. Evenaliul ilu cumpărăse baronésa C... si acăsta era o femeie, dela care nu se poate astepta nici unu compromis. Dómna C... era de ani 50, forte avută si trecea de unu modelu in ceea ce priveste somptuoșitatea si eleganța mobiliariului, gustulu si scumpetea toaletelor ei, prin care escela inaintea tuturor celorulalte. Afara de acea in tineretă ei fusese citata că modelu in privinta virtutiei ei probate si orgolișă de renumele acesta, densa adoptase in etatea ei mai matura, născere principii de o severitate extraordinaria si o prudență aproape fanatică.

Fatia cu femeile mai usioare era fară mila si numele unei curtesane, chiaru si uneia din anticitate, o facea se tremure de necasu si spaimă.

Femei de unu caracteru ca acesta sunt pucinu sociabile, si a pretinde dela baronésa unu actu de curtoasie in favoarea tinerei si frumosei domne de D..., ar fi fostu identicu a se espune unui refusu mai multu ca siguru si nerevocabile.

Cu tota acestea unulu din galantii cavaleri, celu mai tineru si mai cutediatoru din toti, se decise a risca aventură, pe care concurrentii sei o declaraseră de nerealisabila. Elu nu riscă decătu se fia reu primitu său a 'si atrage unu complimentu urit. Déca in se va reusi ce trimfu, ce renume de spiritu, astutia si abilitate nu i va aduce intreprinderea sa.

Eroul nostru se prezinta deci cu totu curagiul inaintea baronesei, care este surprinsa de visit'a lui si 'lu intréba intr'unu tonu pucinu incuragiatoru despre scopulu venirei sale. Densulu fara a se lasa se fia intimidat prin rigidă primire ce o intimpină, se pune la lucru si reusiesc pe deplinu.

„Dómna mea“ dice elu cu tonulu seu celu mai insinuatoriu, „cau'a care m'au indemnă se mi permitu a veni la d-ta e licitație, care se intemplă alături in hotelulu de M.... Déca nu me inselu d-ta ai cumpărătu de acolo unu evenaliu zugravutu de Baucher.“

„Da, domnulu meu. Si apoi?“

„Ei bine, dómna, tieni d-ta multu la acel evenaliu?“

„Curiósa intrebare! Déca n'asuu tineea la elu l'asuu si cumperatu eu óre?“

„Inse déca cineva din cause forte importante s'aru interesa si mai multu de elu si déca te-ar roga se 'i lu transmiți?“

„Cum!“ esclama baronésa cu o fatia mandra; credi d-ta că eu negustorescu? me credi că speculezi cu toalete?“

„O! dómna mea, me nedreptatișcă. Eu nu am avutu impertinentia se 'ti propunu o afacere de specula. Voi am numai se te rogu se 'mi lasi mie acel evenaliu in pretiul de 60 luidori, cu cătu l'ai cumpărătu d-ta. Pentru mine are o valoare mai mare.“

tote greutatile, tieri si ale monarhiei ca si cechii, ca si tote celelalte popore? Au nu ne avemu si noi limb'a si literatur'a nostra? Au nu suntemu dotati dela natur'a cu cele mai frumose calitati, in catu numai se voiésca cineva, pote scote dintre noi barbati pana la cele mai inalte ranguri in statu, cum au fostu de es. generalulu de artleria (Feldzeugmeister) Petru Duca, loc. gener. maresiali Moga, Calliani, Boeru, B. Muncosiu, generali-maiori Traianu Doda, Alex. Gurianu, mai multi coloneli si alti oficiari de statu maioru, cancelari ca Stef. Costa si Alex. Nopcea, consiliari, presidenti etc. etc., episcopi si archiepiscopi ca consiliari de statu si imperiali? In unele differimur de cechi. Loru li se denega vechia autonomia, au inse pe cea circumscrisa in patent'a imp. din 26 Feb. 1861. Transilvania e spoliata de orice autonomia. Limb'a ceha este representata si usitata in afacerile publice; limb'a romanescă se vede exilata si tractata ca straina. Boem'a isi are fondul provinciale propriu de 40—50 milioane; Transilvanie nu i s'a lasatu nici umbra de fondu provinciale. Mii de cechi se afla in servitiul statului; ei inse pretindu si mai multi dupa o proportiune ore-care. Scurtu, cechii au multu, ei inse ceru totu catu le compete. Noi nu avemu nimicu, prin urmare nici se nu ceremu nimicu?

### Reflecțiuni asupra ocupării Bosniei și a Herțegovinei.

"Candu cineva are ca vecinu unu statu, care se afla in decadintia, trebuie se se ferescă bine de a nu contribui la ruinarea lui."

Montesquieu.

Nu incape nici o indoiala, ca intrarea in actiune a unei parti a armatei austro-ungare, care in poterea mandatului primitu dela congresul din Berolinu au trecutu preste fruntariele Bosniei si ale Herzegovinei, constituie unu faptu din cele mai importante, nu numai pentru Europa, ci cu deosebire pentru poporale monarhiei austro-ungare. Credem deci a fi la tempu si la locul seu, ca se ne ocupam si noi, pe catu ne permite marginiștii nostru spatiu si importantele cestioni urgente, care se afla la ordinea dilei, atat in terenul politicei interne, catu si pe alu celei externe, de ocuparea acelor provincii.

Avendu in vedere cele petrecute de doui ani incóce in Orientu, precum si actele congresului dela Berolinu, ori cine va intielege, ca acele doua province sunt premiul pe care lau castigatu Austro-Ungaria, pentru bunavoitorea si desinteresata neutralitate pazita in cursul resbelului russo-turcescu. De si organele oficiose ale comitelui Andrássy au desmintit in totu cursul resbelului din urma, ca Austro-Ungaria ar avea intenția seu dorintia de a isi anecta acele doua provincii turcesti, totusi in fine vediuram nu fara surprindere ca se intempla tocmai aceea de ce se temeu mai multu Unguri si Nemti, adeca inmultirea elementului slavu

"Intielegu; d-ta voiesti se 'lu dai ca presentu vre-unei cochete, care doreste se 'lu aiba, pentru ca prin acestu cadou se 'i castigi gratiile ei, nu este asia? si d-ta credi ca eu asiu potea consumti vreodata la o intriga ca acesta?"

"Permite 'mi a 'ti spune, ca te insieli forte multu."

"Si ore sinceru disu, nu este o dama pentru care ai dorit se castigi acestu eveniment?"

"Unchiul meu, unu functionari in retragere si vechiu holteiu, este person'a care doresce se 'lu poseda. Eu sunt eredele seu presuntivu, si deca 'mi vei refusa cererea, voi pune in jocu mostenirea mea."

"Ce basmu 'mi istorisesci d-ta?"

"Purulu adeveru, Unchiul meu me insarcinase se me ducu la licitatia si se 'i cumparu acestu eveniment. Din uitare am lasatu insarcinarea neinplinita. Elu nu 'mi va ierta acesta niciodata. Trebuie se mai affi domn'a mea, ca acesta pretiosa rudenia a mea este unu amatoru de anticitati si ca possede o colectiune de raritati. Densulu are in museul seu — scusa deca amintescu aceste detailuri nici decum delicate — o colectiune de obiecte forte particulare cu referinta la amorulu regilor Henricu V., Ludovicu XIV. si Ludovicu al XV."

"Seusame-me, te rogu domn'a mea, deca veneratiune ce o datoresu unchiului meu, me seduce a purta unu asia limbagiu facia cu d-ta. Inse este calulu seu de batalia si vei intielege dorint'a lui, de a possede o relicvia dela domn'a de Pompadour."

"Ce dice d-ta! Ce insolentia! Cum, alu domnui de Pompadour?"

"D-ta nu sci acesta, domna? Faptul este probat pana la evidentia prin documente istorice. Eventatiul acela este cunoscutu, mentionat si descris in mai multe cataloge, cu unu cuvant, este unu eveniment istoric."

"Alu domnui de Pompadour! si eu l-am avut in mana, dara din fericire immanusiat. O! acestu obiectu inipuru nu va pata mai multu cas'a mea, 'lu voi arunca in focu!"

prin aneksarea a doua provincii, acarorul poporatiune in numeru preponderant este curatul slavon. Argumentele prin care au combatutu si mai combatu inca contrarii ocuparei acelor provincii, sunt grave si numerose, atat din punctul de vedere alu dreptului internationalu, catu si in speciale din punctul de vedere alu politicei curatul austro-unguresci.

Unul din acele argumente principale este, ca prin aneksarea acelor provincii guvernul austro-ungar au parasitul politica traditionala a dinastiei absburgice, acarei maxima era de a nu contribui prin nici unu midilocu la stirbirea integratii Turciei, ci a o apara in contra navalirilor periodice si cotropitore ale hordelor moscovite. Aceasta, dicu Nemti si Unguri, era politica dictata prin insusi interesele bine intielese ale conservarei si sigurantiei monarhiei austriace, in urma tractatului dela Paris din anul 1856. Nu este consultu, dicu ei mai departe, ca prin aneksarea acelor provincii se se mai inmultiesca numerul Slavorum, pentru ca aceasta ar avea de consecintia neevitabila, consolidarea, concentrarea si prin urmare preponderantia elementului slave, atat in Austria catu si in Ungaria, ceeace ar periclitat existentia pactului dualistic de abea renoit dupa atatea certe si dificultati. Si apoi, prin aceea aneksare nu s'ar crea ore unu precedent fatal si periculosu pe terenul politicei externe, care adoptat si imitatu fiindu si de celelalte state ale Europei, ar da semnalul unei conflagratiuni generale si s'ar termina prin resbelul de rasu. Eta ca deja Itali'a reclama partile neeliberate, care se afla sub dominia sceptrului absburgicu.

Astazi tote aceste argumente sunt desconsiderate si guvernul austro-ungar seu mai bine disu comitele de Andrássy au trecutu Rubiconul, facandu primul pasu pe clina lunecosa a aneksarilor. In facia acestei fapte inplinite, noi trebuie se ne intrebam deca este bine facutu si a ne da comtu despre urmarile ce le va avea in celu mai de aproape viitoru.

Din punctul nostru de vedere si respectandu consiliul pe care l-au datu guvernului marele barbatu de statu si jurisconsultu alu Franciei, pe care lam citat in capulu acestor renduri, noi nu potem aproba acelui pasu, prin care guvernul austro-ungar au inaugurat o politica aventuriosa, nici decum cavaleresca facia cu Turcia, si acarei consecintie astazi nu le poate prevedea niminea. Considerandu grava si critica situatia interna a monarhiei, cele doua budgete, care se echilibrasa numai prin inposito insuportabile si prin imprumuturi oneroase, precum si caracterul defensiv era nici decum ofensiv alu majoritatii poporelor din care se compune monarhia, suntemu siliti a dice, ca expeditiunea intreprinsă au fostu si este inopertuna, pentru ca se nu intrebuintiam unu terminu mai aspru. Deja au cursu sange, acelui "licvidu particularu" care cere resbunare, au cadiutu 74 morți, unu numeru inca necunoscutu de raniti, din

"Pentru ce se 'lu arunci in focu?" replica junelu; "pentru ce se pierdi 60 luidori? pentru ce se 'mi destragi gratia unchiului meu? nu 'ti ajunge se te desparti si se scapi de acestu eveniment teribil?"

"Fia, elu se afla in cutia aceea. Ea 'lu d-ta insuti, eu nu voiesc se 'lu mai vedi," disse baronessa inchiindu ochii.

Junelu se grabi a 'si rapi prad'a si o baga in buzunariul seu. Dupa aceea numera 60 de luidori pe o mesciora si se intorse triumfandu la domn'a D... care 'lu primi cu elogiuri si multumiri.

Baronessa inse se bolnavi din doue cause. Odata pentru-ca o tormenta ide'a de a fi avutu, atinsu si admiratu unu eveniment alu domnui de Pompadour si pentru a dou'a ora dupa ce afla catu de bine si frumosu a fostu pacalita, prin unu adoratoru alu domnui de D..., de-ore-ce acel eveniment nu a fostu nici-o data alu domnui de Pompadour, ci din contra de o valoare nestimabila, pentru ca elu fusese mai antaiu alu reginei Maria Leescinsca apoi alu principesei de Lamballe si in fine alu marchisei de M..., prin urmare elu trecuse prin manile cele mai pure, despre care Ludovicu XVIII au disu intr'unu versu renuntu ca: elu au adiatu zefirii numai pe fetiele cele mai virtuoase.

### Diverse.

Unu redactoru remite unu manuscriftu fara valoare si pre langa aceea inca si reu scrisu, autorului acelui manuscriftu cu notitia: "Nu me pocu folosi de manuscriftu d-tale, este prea urit u scrisu. Numai acelui autori le este permis a scrie urit, cari scriu bine."

Unu preotu mustre pe unu insuratiu pentru ca se totu certa cu tenera lui socie si 'i dise in fine: "Si esti cu atatu mai pucinu de scusatu, de-ore-ce suntei unu corp si unu sufletu." "Unu corp si unu sufletu?" deca ai vrea se asculti odata la ferestra nostra, ai crede ca suntemu douadieci!"

rendurile avangardei armatei de ocupare. Poporatiunea acelui provincii, de si foile oficiose afirmau, ca d'abea astepata legiunile austro-ungare, pentru ca se se prosterna inaintea standardelor bicolori, este agitata, revoltata si se opune cu arma in mana, impiedeca in modu seriosu inaintarea trupelor spre centrul acelui provincii. Serbi stau concentrati la fruntarile lor cu arma la picioru, asemenea si viteji Muntenegrini, asteptandu semnalul de atacu, care fara indoiala ca li se va da dela Petersburg seu dela Livadia. Itali'a inca pandeste si se prepara, nemultumita fiindu cu decisunile congresului dela Berolinu. Tote acestea sunt niste simptome, care ne indreptatesc a prevedea noua incurcaturi si a ne teme, ca furile resbelului oriental d'abea linistite, era si voru redica pentru ca se isi incépa dansulu loru teribilu si cruntu. Pacea poporalor Europei este de nou amenintata si de asta data din nefericire tocmai prin actiunea monarhiei austro-ungare, pentru acarei popora pacea este o conditie "sine qua non" a existentiei loru si a restaurarei starei loru materiale, care au fostu atatu de greu lovita prin desastrele din fatalul anu 1866 si prin criza finanziara din Maiu 1873.

Neuitatul barbatu de statu alu Angliei marele Palmerston au numit cestionea Schleswig-Holsteinului "chibritul seu catranita Europei" prin care se poate da focu intregului continentu. Amu vediu si stimu, ca ocuparea acelor provincii in alianta cu Prussia, ne au condusu apoi la Sadowa. Ocuparea Bosniei si Herzegovinei poate se fia "chibritul Orientalului" si se ne incurce intr'unu resbelu cu Russia, care considera pe Austro-Ungaria de rivalul seu natural in hegemonia asupra Orientalului. Duelul intre aceste doua state au ajunsu a fi totu asia de inevitabilu ca si acela intre Francia si Prussia. Prin acui vina? La aceasta ne respunde istoria mai noua si contemporana a monarhiei austro-ungare. Camilu.

### Voci magiare asupra politicei lui Koloman Tisza.

Vomu reproduce la locul acesta cateva espetoratiuni critice ce ii se face politicei d-lui Tisza din parte magiara, fara altu comentaru, decatunumai pre langa observarea, ca deca am fi cutesatu noi, seu vre unu altu organu de publicitate, ori persona politica a vorbi seu a scrie asia, fara indoiala ca nu ni s'aru fi trecutu cu vederea din partea procurorului de statu.

Eata ce dicea intre altele d-lu Francisc Pulsky, unul din cei mai luminati si mai integri barbati ai parlamentului ungurescu, in discursul seu electorale despre politica interna si externa a guvernului din B-Pesta:

"Este adeverat, ca acum 'mi adusei aminte de disa principelui Bismark, ca politica liberala se poate face numai cu elemente conservative, si ca instrumentele cele mai apte ale reactiunii sunt liberali. Atuncea nu ii credem lui Bismark; inse acum sunt convinsu, ca elu este unu omu mai intelectu ca mine. Eu me retrasesem de pe scen'a politica; dura intr'unu momentu asia de criticu ca acesta, unde vedem ca monarhia au apucat pe o cale cu totul noua, candu sistema dualismul este atacata in basele ei si candu nationalitatea magiara se afla in pericolul celu mai mare, candu incepem a face politica sudu-slavica si candu vedem pusu in cestione viitorul natuine nostre si candu patria se afla in pericol, atuncea nici invalidul nu mai poate remanea in neactivitate."

Acolo este Bosnia. Cutediu a dice, ca dela catastrofa dela Mohaci unu momentu mai importantu si mai criticu ca acesta n'au existat pentru Ungaria, unu momentu, care va deschide pe unu secolu inainte, campu largu incurcaturilor si neliniștilor. In diu'a in care am trecutu preste riulu Sav'a, am deschis u si usia templului lui Iancu. Cine stie deca nepoti nostri voru ajunge se o védia inchiindu-se? si deca va mai exista o natuine magiara, candu va sosi pacea definitiva."

Asia vorbeste Pulsky, era "Pesti Naplo" celu mai respondit diariu din Ungaria in numerul seu 189 din 4 l. c. serie in articolul seu de fondu urmatorele:

"Noi suntemu inconjurati de inamici si n'avem aliati. Noi am permis pansiavismului se degenerese, noi am permis Russiei se mirose sangue; ea acum sta totu acolo cu armatele sale, unde se afla inaintea incheierei paci, si ca ea se va retrage de acolo, pentru acesta guvernul nostru n'are in mana decatunu o garantie de chartie. Pericolul ciocnirei ne amenintia pe peninsula balcanica si la Alpi si deca, de ce D-dieu se ne apare, vomu avea resbelu, la noi acasa ne amenintia rebeliunea. Deja am vedutu carnagiu, lupta de rassa in 1848; dura acum ne astepata spectacolul crudimilor bulgare si russesci: cum se exterminesa turculu, ca se nu remai nici o sementa in urma lui; barbati nostri de statu nu se temu ei ore, ca deca casaci voru trece carpati si streatorile din Transilvania si voru inundati noastre si deca serbi voru trece preste Sava si Dunare, din acele regiuni unde magiari traiesc isolati, ii va acusa unu strigatu de desperare inaintea natuinei,

pentru ca nu ii au impiedecat cindu inca o potéu, cindu o pretindea natiunea dela ei? Atuncea inzadaru ar dice Tisza, ca isi o considera ca meritul a fi conservat pacea acestei tieri. Si Koloman Tisza nu vede ce au facut; ca atuncea cindu desconsiderandu vointia natiunei, au proclamat politica slavofila si o au urmatu, au periclitat prin acésta nu numai dualismulu, ci in modu directu au ruinat suprematia rassei magiare? Natiunea presimtia, ca unei politice slavofile in afara, va trebui se urmese si in launtru o politica slavofila si ea stia si aceea, ca politicei slavofile in afara va urma alianta russescă, era politicei slavofile interne, ii va urma absolutismulu."

In fine betranulu dictatoru alu Ungariei din 1848, eremitulu politicu Ludovicu Kosiut, printr'o scrisore adresata amicului seu Ignaz Helfy d. d. 26 Iulie din Collegno (all Baraccone) intre altele, numesce reinoarea pactului dualisticu, o capitulatiune, care pentru unguri este unu alu douilea San Stefano, inse mai umilitoru ca alu turcilor, pentru ca revoltesa ori ce simtiu moralu. Participarea Ungariei la datoria de 80 milioane o numeste „o prostituire politica“ si afia ca pentru Ungari'a nu este alta scapare decatua uniunea personala, restabilirea dreptului revolutionar si resbelulu cu Russia.

Ne temem si noi, ca Ungurilor nu le au mai remasu alta alternativa decatua seu capitularea neconditionata in manile imperatului seu revolutiunea de care vorbeste Pulsky si Kosiut, precum si intregu poporulu ungurescu.

### Transilvania.

Sibiu, 9 Augustu, 1878. In momentele cindu scriemu acestea, alegerile de deputati la dieta unguresa decurgu subtu pressiunea cea mai neomenosă a ingerintei organelor gubernamentale. Evenimentulu celu mai importantu si sensationalu, care au consternat in supremul gradu pe toti partisani gubernului actualu, este caderea ministrului presedinta Koloman Tisza, numitul si „Papa din Dobritinu“ la alegerea din Dobritinu, care pana acuma era cubilu partidei sale. Rivalulu seu au fostu baronulu Ernest Simony, care apartiene partidei intransigente. Caderea acésta neasteptata a ministrului Tisza va avea de consecintia demissionarea lui si a cabinetului actualu si o schimbare seu in bine seu in reu a sistemului de gubernare de pana acuma. Caracteristica este si aceea impregiurare, ca intre cei 9 deputati ai capitalei regatului ungurescu, au fostu alesi 5 deputati antigubernamentali. Intre cei batuti si cadiuti se afia si vestitul romantieru Mauriciu Jokay, acarui poporari si pana acuma era necontestata. Din cele 267 alegeri cunoscute pana acuma, se pote constata, ca in Ungari'a s'au alesu in parte mare deputati antigubernamentali si ca contingentul deputatilor gubernamentali lau datu Transilvani'a. Acésta se esplica pré usioru prin impregiurarea, ca in nici unu locu pressiunea, terorismulu si ingerintia gubernului nu au fostu mai mare ca tocmai in cercurile electorale din nefericita Transilvani'a. Ca proba pentru acésta ne pote servi urmatórea telegrama\*), pe care o primiramu in 7 l. c. dela Fagarasiusi care suna:

„Alegatorii au fostu scosi din comune prin solgabirei, notari, judi, prin nemai pomenit terorismu si coruptiuni si manati ca pe niste vite de din apoi la urna. Din 3700 alegatori romani se adusera la urna 1200. Candidati gubernului Boer si Moritz Pál alesi — mai bine denumiti.“

Informatiuni identice primiramu si dela Orastia, Deva, Nasaudu, Seliste si alte locuri, care tote probéza moralitatea sistemului representativu asia cum se aplica elu la noi. Ne bucuram in se a potea constata, ca massa natiunei romane n'au luatu parte la alegeri, ci au statu pre langa decisiunile conferintiei din Sibiu. Déca cu tote acestea in unele cercuri electorale, au participat si romani la alegeri, apoi acestia seu au fostu niste elemente nedisciplinabile, de care se afia chiaru si la popórale cele mai culte, seu ca sunt — si acesta este contingentul celu mai insemnat — functionari ai gubernului precum sunt notari, judi etc. cari déca nu mergéu la urna erau puru si simplu destituiti, si noi prin destituirea loru am fi pierdutu mai multu, decatua prin aceea, ca din 3 milioane de romani, s'au aratat uro 5 pana 8 mii ca pe furisii la urne.

\*) Acésta telegrama data in 7 l. c. la 9 ore a. m. sosita aicea in aceea'si di la 9 ore 53 m. ni sau inmanuatu d'abea la 11<sup>3/4</sup> ore a. m. asia, ca nu o poturamu publica in numerulu precedentu. Asia se practica pe la noi promitudinea serviciului telegraficu.

Red.

Acésta probésa, ca ne mai lipseste inca multu pana ca se potemu dice, ca suntemu disciplinati politiceste. Constatatu remane inse, ca: natiunea romana au fostu solidara si nu au luat parte la alegeri. In catu priveste participarea la alegeri si cortesirile unor preoti romani, apoi acestia érasi sunt exceptiuni, cari rangesa in categoria elementelor nedisciplinabile. Dara se fia siguri, ca natiunea isi va nota bine numele loru si ii va tacsu dupa meritu.

Sasi au alesu cu pucine exceptiuni totu deputati devotati guvernului si sistemului actualu.

Dupa sciri sosite dela Simleu, adunarea generala a Asociatiunei transilvane in anulu viitoriu se va tineea in Sighisoára.

Timpulu in septaman'a acésta s'au indreptat bine. Omenii isi au potutu cara bucatele secerate, care in unele locuri apatose incepusera se incoltiesca. Cucuruzele pe tiéra Oltului si a Barsei sunt mai slabutie. Pote se se indreptese de aci inainte. Dela Sibiu in colo sunt frumóse. Asemenea stau bine si viile, care in anulu acesta promitutu vinu multu si bunu. Pome de tómna se afla in abondantia si cu deosebire prune si mere. Acésta pentru proletariatu este o adeverata binefăcere fara pretiu.

Precum suntemu informati intre piesele pe care le va executa capela militara de aci, in decursulu serenadei de astazi va fi si „Imnulungintei latine“, compus de maestrulu italianu Marchetti. Esprimamu recunoscinta nostra d-lui maestrul de capela Höller pentru amabila sa atentiu facia cu romani din locu.

### Din Bosni'a si Hertegovina.

In primele dile dupa intrarea armatei de ocupație in provincie daruite Austriei din partea congresului din Berolinu, telegrafulu si foile oficiose ne spuné ca tote mergu bine si in regula, pana ce intr'o buna diminetia se vediura necesitate a se desminti ele pe sine, constatandu cam cu rusine de feta mare, ca dieu lucrurile stau reu si ca ocuparea aceloru provincii este mai multu decatua o preumblare militara seu unu marsiu de exercitiu alu trupelor austriace. Astazi este necontestabilu, ca in provincie ocupande au cursu dejá sange si ca poporatiunea s'au resculat cu arma in mana. Capulu si conductoriul visibilu alu insurgentilor, alu caror numeru variasa intre 10.000 pana la 15.000 este Hodja Loja. Numerulu loru creste in fiacare di cu miile, prin voluntari bine armati, cari concurgu si alerga in ajutoriulu resculatilor, din Serbi'a, Muntenegru, Albani'a si alte parti. Ei se paru a fi bine disciplinati, au puci bune, dispunu chiaru de tunuri si porta o lupta de guerila. Turci'a si Russia se pare ca ii incuragesa, ii indemna a se opune si pote ca le da si ajutoru materialu. Se vorbeste, ca din caus'a atitudinei siovaitore si neleala a gubernului turcescu, celu austro-ungaru se ii fi amenintiatu cu unu ultimatum.

Scirile din urma ne spunu, ca se voru mai mobilisa inca vreo trei divisiuni, care voru fi indreptate directu pe campulu de insurectiune, care ne temem multu ca se nu se schimbe in curendu in campu de resbelu. Lupt'a ar fi crancena, pentru ca soldati nostri au a face cu barbari asiatici, acaroru maniera de resboiu este aceea de a nu da pardonu, a mutila pe cei cadiuti, a le taia nasurile si urechile si a le insira pe sfóra, ca si margelele unui rosicrucieru seu matanii.

Acestea tote ne probésa, ca armata de ocupație au intrata pe unu terenu cu totulu subminat si ca meciurile (fitilurile) sunt aprinse, pentru ca cu ajutoriulu loru cestiuenea Orientalu se devie érasi ardienda.

### Revista politica.

Reconvalescentulu imperatulu alu Prusso-Germaniei se afia la termele din Teplitz in Bohemia. In 8 l. c. Maiestatea Sa imperatulu Austro-Ungariei s'au dusu se ilu visitese si se ilu salute. Imperatulu nostru au fostu insotit de fiulu seu, principele de coróna Rudolf, care de cátua tempu isi au deschisu resiedintia in capitala Boemiei, atasiatul fiindu ca colonelul pre langa regimentulu de infanterie Nr. 36. Viatoriulu imperatulu au fostu primitu cu mare entusiasmu din partea poporatiunei din Praga. De si petrecerea principelui de coróna acolo, se dice a fi reclamata prin exercitiile sale practice in arta militara, totusi lumea ii ascrie unu caracteru politico. Vomu reveni si noi cu alta ocasiune, asupra acestui eveniment de o importanta caracteristica si semnificativa.

Marele cancelaru, principele Bismark petrece la baile din Kissingen in Bavaria. Acolo au primitu de repetitoi pe internuntiulu popale monsig. Masella, cu care au intratu in negotiatiari asupra restabilirei unui modus vivendi intre gubernulu prusso-germanu si curia romana. Se vede, ca marele cancelaru superatu pe par-

tida liberala si a progresistilor, voieste se se arunce érasi in bratiele conservatorilor si ale ultramontanilor. Unu proverb francesu dice, ca cineva revine totudéuna la primele sale amoruri. Asia face si principele Bismark.

Alegerile au esitu nefavorabile politicei cancelariului de „feru si sange.“ Majoritatea va fi a partidei liberales. Caracteristicu pentru situatiunea politica a nouui imperiu, este, ca poporariul generalu comitele Moltke au cadiutu la alegeri si ca cu tota influinta sa, cancelariul n'au fostu in stare se faca a fi alesu propriul seu fiu comitele Herbert Bismark, care candidase intr'unu cercu electoral din Pomerania, propria patrie mai angusta a familiei Bismark.

Agitatiunile pentru „Italia irredenta“, continua pe facia si in ascunsu, pe strade si in diare. Descoperirile fostului ministru italianu Crispi publicate in „Riforma“, in care se dice, ca principele de Bismark si lordulu Beaconsfield au promisu Italiei o recompensa territoriala, pentru casulu cindu Austria va aneca Bosnia si Herzegovina, au produsu mare sensatiune, au iritat spiritele si au revoltat pe principele Bismark, care desmine pe tote tonurile prin organele sale, adeverul revelatiunilor dlui Crispi. Este probat, ca de căteori se desmine ceva, aceea mai totudéuna este adeverat. Am ajunsu ca adeverul se se legitimese numai prin desmintirea lui. Vomu face deci bine a crede, ca Italiei ii s'au facutu promisiuni, acaroru realizare inse ar fi forte incomode atatul pentru Germania catu si pentru Austria si de aceea se — desmuntu.

### O recunostere imperiala.

Romanulu este unu bunu soldatu; in brac mintea militara ii sta minunatu de bine. Acestea sunt cuvintele magulitore, pe care Majestatea Sa imperatulu Austriei, supremul beliduce alu armatei le au esprimat, precum no relatasa o corespondinta, a „Gazetei Transilvaniei“, cu ocaziunea inspectiunii facute in 24 Iuliu a. c. in taber'a dela Bruck. Acele cuvinte, care ne umple de mandrie si bucurie, au fostu indreptate la adresa regimentului c. r. de infanterie Nr. 63, Wilhelm III, regele tierilor de josu (Nederlande), care se afia la exercitiile militare in taber'a dela Bruck. Recunoscinta Majestati Sale adresata acelui regimentu bravu, se resfrange nu numai asupra celor 100.000 feclor de nationalitate romana, cari se afia in armata permanenta de linie, ci si asupra intregei natiuni. Satisfacerea pe care o amu simtitu au fostu cu atatul mai viu si mai profunda, ca ne aducem aminte despre acele cuvinte pe care le au esprimat anu-tierni comandantulu Ungariei generalul Edelsheim-Gyulay in fatia unui regimentu romanescu din Banat, dicendu ca: „materialul seu este miserabilu“. Pe catu era de mare si legitima indignarea, ce o incercam atuncea, pe atatul este de mare acuma multamirea nostra si nu ne potemu retinea a nu recomanda numitul generalu cuvintele Majestati Sale, pentru ca se isi corega opinionea sa despre soldatulu romanu, deca cumva nu au contribuit evenimentele din urma in Oriente ca se isi o corega.

Nu ne indoim unu singuru momentu, ca soldatulu romanu din armata austriaca, va fi totu-déuna gata a respunde chiemarei sale si apelului ce ilu va face in ori ce tempu supremul seu comandante. In fatia focului si in lupta elu va fi totu asia de bravu, eroicu si despreitoru de mórté ca si fratii sei morti pe campurile de bataia dela Solferino si Sadowa si ca fratii sei eroici dela Grivitia si Plevna.

Monarchia austro-ungara se afia in ajunul unei crise, atatul cu privire la politica sa esterna, catu si cea interna. Nu este neprobabilu, ca in tempul celu mai de aprópe, imperatulu se appelez la bratilu si eroismulu bravei, iubitei si devotatei sale armate. Pentru tote popórale supuse sceptrului absburgicu tronulu si dinastia sunt luciferulu stralucitoru alu sperantilor si creditiei loru nealterabile. Ori ce furtune au trecutu, si ori ce pericole au amenintiatu existinta monarchiei, popórale ei au urmatu cu incredere chiemarei suveranului loru si isi au probatu totu-déuna lealitatea loru, ori care aru fi fostu inamicul ce amenintia pacea si linistea monarchiei. Tronulu si dinastia sunt unica expresiune a unitati imperiului statului austro-ungaru, éra armata este aparatórea fidela a acelei unitati. Sistemele politice, ba constitutiuni chiaru s'au schimbatu si au fostu sistate, dara spiritulu armatei si unitatea ei au remas si trebuie se remana nealterate. Acelu spiritu de unitate a statului, care face din armata aparatoriulu ei legitimu, este totu-odata cea mai fidela espressiune, centrulu focularu si cimentulu celu mai poternicu, care lega pe popórale monarchiei de tronulu si dinastia augustului loru monarchu.

In anul 1848 cand esistinta monarchiei austriace era amenintata, atatul in launtru, catu si in afara feldmaresialulu Radetzky, tatalu armatei austriace, afanduse pe campurile de resbelu in Italia au disu ca: „Austria se afia in castrele armatei sale“. Evenimentele de trista memorie de pe tempurile acelea, au ilustrat si au probat in modu destul de eloquentu si evidentu adeverul aceloru cuvinte alu celui mai sinceru si lealu aparatoriului dinastie si alu tronului absburgicu. Natiunea romana isi au probatu patriotismulu, devotamentul si lealitatea sa prin acele 40.000 cadavre, care au fostu aduse victima pe altariulu patriei in anulu 1848, cindu isi au versat sangele in lupta pentru monarchulu si dinastia loru.

Acuma ca si atuncea fii natiunei romane, care porta uniforma armatei austro-ungare sunt gata in totu momentul a urma si a asculta de chiemarea iubitului loru monarchu si a isi versa sangele si a isi sacrificia viația pentru apararea vechielor si glorióselor standarde, care pentru ei sunt simbolul unitati statului in care traiescu. Romanulu au probatu de nenumerate ori in decursulu secolelor, ca scie se isi apere patria si natiunea, tronulu si dinastia si a padi cu sanctitatea juriamentulu depusu pre acele standarde subtu care s'au

